



Vin Bouquet



COMPACT
**ELECTRIC
CORKSCREW**

FIND IT Import & Export SL
Polígono de Próni 26, Bajo
CP: 33199 · Meres (Asturias) · SPAIN
Tel.: +34 985 21 73 05 · info@fimex.es
www.vinbouquet.com

ES INSTRUCCIONES DE USO

FR MODE D'EMPLOI

EN IMPORTANT SAFEGUARD

IT ISTRUZIONI

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vin Bouquet

Sacacorchos Eléctrico

Lea completamente las instrucciones antes de usar su sacacorchos.

1. Para evitar riesgos de electrocución, no sumerja el sacacorchos en agua u otros elementos líquidos.
2. No use el producto en presencia de fuego o gases inflamables.
3. No utilice el producto para otro uso que no sea el indicado.
4. No intente modificar el funcionamiento del sacacorchos y agárrelo siempre por su parte superior.
5. Mantenga el producto alejado de los niños.

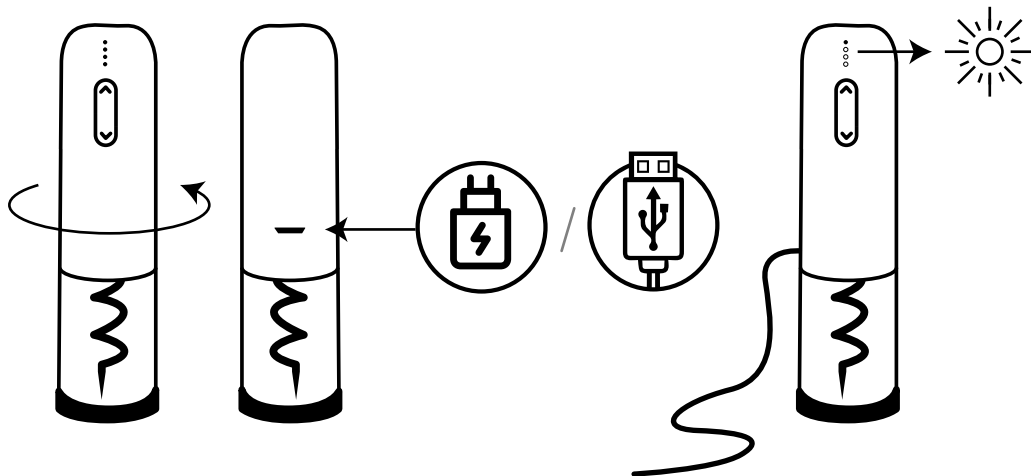
Precaución: La espiral del sacacorchos y las cuchillas del corta cápsulas son objetos punzantes y/o cortantes. Manéjelos con cuidado

Carga del sacacorchos

Conecte el extremo del cable USB en el puerto ubicado en la parte trasera del producto, y conecte el cargador a la corriente eléctrica. Puede cargarse también desacoplando el cable del cargador e insertando el otro extremo del puerto USB a un aparato electrónico que cuente con puerto compatible.

La carga estándar del sacacorchos tarda entre 1,5h y 2h. Durante el proceso de carga, los indicadores LED de nivel de carga de batería de la parte frontal superior del producto se iluminarán y empezarán a parpadear, hasta que queden totalmente encendidos, indicando que la carga está completa. La carga de la batería del producto en reposo, sin uso, es aproximadamente un mes, transcurrido ese tiempo deberá volver a cargar su sacacorchos.

Importante: Para su correcto funcionamiento, realizar una carga completa de batería cada 3 meses



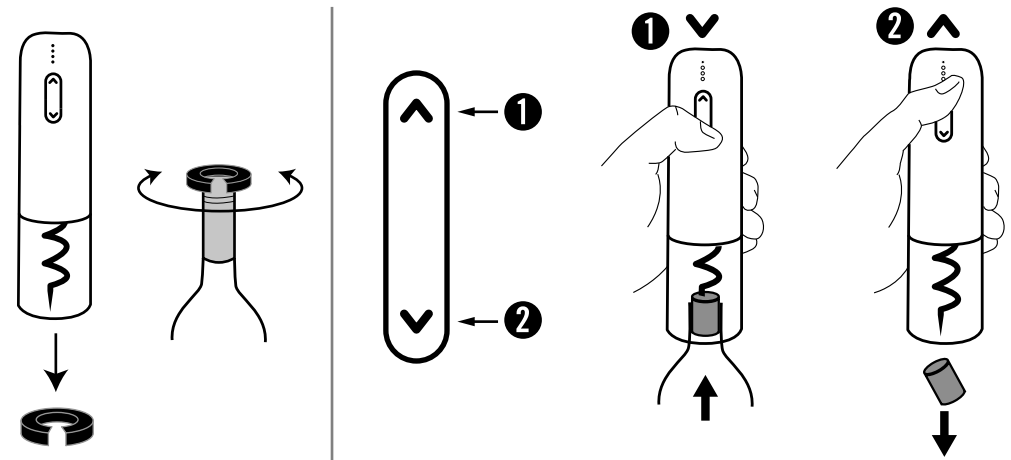
Cómo usar su sacacorchos:

Retire el corta cápsulas de la base del producto, sujételo con firmeza con los dedos y hágalo rotar alrededor de la cápsula de la botella un par de ocasiones, para cortar la cápsula.

Sujete firmemente la botella con una mano y el sacacorchos con la otra. Coloque el sacacorchos encima de la botella y manténgalo lo más vertical posible.

Pulse, sin necesidad de mantenerlo presionado, el botón de extracción (1) presionando ligeramente el sacacorchos hacia abajo. Se encenderá un piloto Led de color azul y la espiral empezará a girar y a introducirse en el corcho, retirándolo de la botella progresivamente. Cuando el corcho esté completamente fuera, el sacacorchos parará automáticamente y podrá retirarlo de la botella.

Una vez apartado de la botella, pulse, sin necesidad de mantenerlo presionado, el botón de liberación (2), se encenderá un piloto led de color rojo mientras la espiral comenzará a girar en sentido contrario, expulsando el corcho del sacacorchos en su mano. Pulse de nuevo el botón para detener el proceso.



Este producto es válido para corchos con un diámetro comprendido entre 20mm y 24mm y una longitud de 44mm.

Este producto es válido para botellas con un diámetro exterior de cuello no superior a 35mm y un diámetro interior de cuello comprendido entre 17.5mm y 23mm.

Posibles problemas

Si el sacacorchos no funciona o se para durante su uso:

1. Inténtelo de nuevo tras una carga completa de entre 6 y 8 horas. No es recomendable utilizar el producto mientras está cargando.
2. Presione el botón de expulsión (2) hasta que el sacacorchos se separe completamente de la botella e inicie de nuevo todo el proceso de apertura asegurándose que el sacacorchos está alineado con la botella de la forma más vertical posible.

Vin Bouquet

Tire-bouchon électrique

Lisez complètement les instructions avant d'utiliser votre tire-bouchon.

1. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas le tire-bouchon dans l'eau ou dans d'autres liquides.
2. N'utilisez pas le produit en présence de flammes ou de gaz inflammables.
3. N'utilisez pas le produit pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
4. N'essayez pas de modifier le fonctionnement du tire-bouchon et tenez-le toujours par le haut.
5. Conservez le produit hors de portée des enfants.

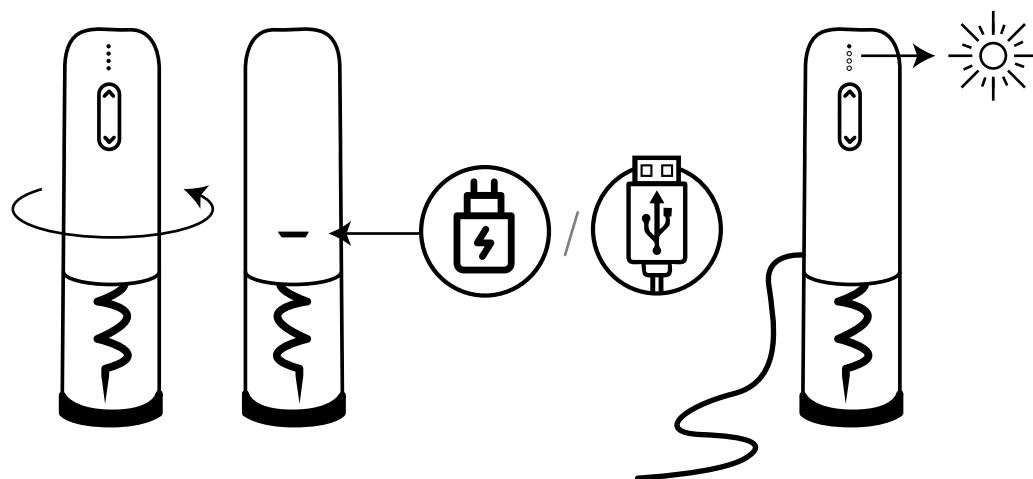
Attention : La spirale du tire-bouchon et les lames du coupe-capsule sont des objets tranchants et/ou coupants. Manipulez-les avec précaution.

Recharge du tire-bouchon

Branchez l'extrémité du câble USB dans le port situé à l'arrière du produit et branchez le chargeur. Le tire-bouchon peut également être chargé en débranchant le câble du chargeur et en insérant l'autre extrémité du port USB dans un appareil électronique doté d'un port compatible.

Le chargement standard du tire-bouchon prend entre 1 h 30 et 2 h. Pendant le processus de chargement, les indicateurs LED du niveau de charge de la batterie, situés en haut à l'avant du produit s'allument et commencent à clignoter jusqu'à ce qu'ils soient complètement allumés, ce qui indique que le chargement est terminé. La durée de vie de la batterie du produit lorsqu'il n'est pas utilisé est d'environ un mois. Une fois ce temps écoulé, vous devrez recharger votre tire-bouchon.

Une charge complète de la batterie doit être effectuée tous les 3 mois pour assurer un fonctionnement correct.

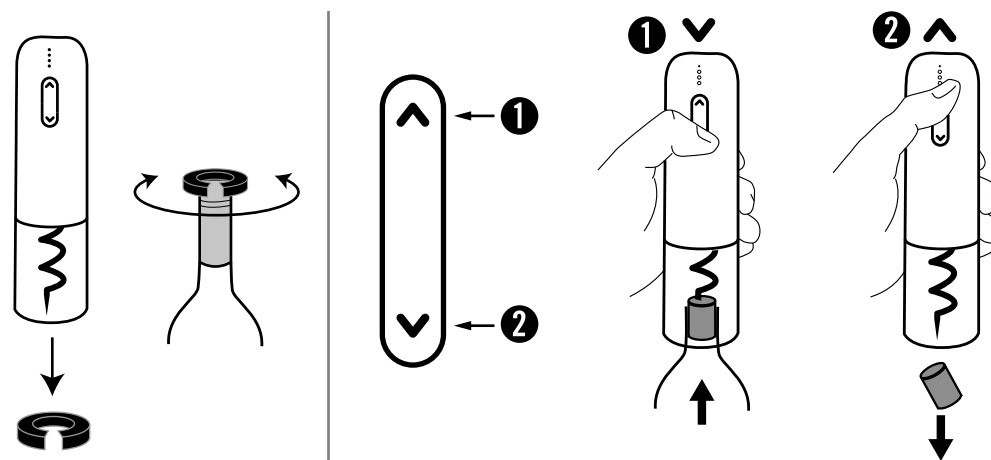


Comment utiliser votre tire-bouchon :

Retirez le coupe-capsule de la base du produit, tenez-le fermement avec vos doigts et faites-le tourner autour de la capsule de la bouteille plusieurs fois pour couper la capsule. Tenez fermement la bouteille avec une main et le tire-bouchon avec l'autre. Placez le tire-bouchon sur la bouteille et tenez-le aussi verticalement que possible.

Appuyez sur le bouton d'extraction (1) sans le maintenir enfoncé en poussant légèrement le tire-bouchon vers le bas. Un voyant LED bleu s'allumera et la spirale commence à tourner et à s'introduire dans le bouchon, en le retirant progressivement de la bouteille. Lorsque le bouchon est complètement sorti, le tire-bouchon s'arrête automatiquement et vous pouvez le retirer de la bouteille.

Une fois le bouchon retiré de la bouteille, appuyez sur le bouton de déblocage (2) sans le maintenir enfoncé. Un voyant rouge s'allume tandis que la spirale commence à tourner dans la direction opposée, en faisant sortir le bouchon du tire-bouchon pour l'expulser dans votre main. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter le processus.



Ce produit convient aux bouchons d'un diamètre compris entre 20 et 24 mm et d'une longueur de 44 mm. Ce produit convient aux bouteilles dont le diamètre extérieur de goulot ne dépasse pas 35 mm et dont le diamètre intérieur du goulot est compris entre 17,5 mm et 23 mm.

Problèmes potentiels

Si le tire-bouchon ne fonctionne pas ou s'arrête en cours d'utilisation :

1. Réessayez après une charge complète de 6 à 8 heures. Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit pendant qu'il est en train de charger.
2. Appuyez sur le bouton d'éjection (2) jusqu'à ce que le tire-bouchon soit complètement séparé de la bouteille et recommencez tout le processus d'ouverture en vous assurant que le tire-bouchon est aligné avec la bouteille le plus verticalement possible.

Vin Bouquet

Electric Corkscrew

Read these instructions in full before using the corkscrew.

1. To prevent electric shocks, do not immerse the corkscrew in water or other liquids.
2. Do not use the product near fire or inflammable gases.
3. Do not use the product for any use other than that it is intended for.
4. Do not try to change the way the corkscrew works and always grip the upper part of it.
5. Keep the product away from children.

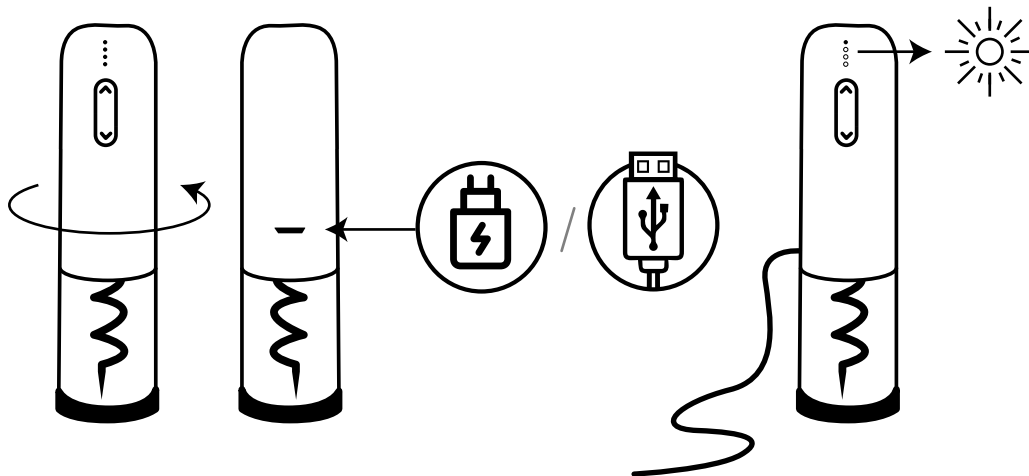
Precaution: The corkscrew worm and the foil cutter knives are sharp objects. Handle them with care.

Charging the corkscrew

Connect the end of the USB cable to the port at the back of the product and plug in the charger. You may also charge it by uncoupling the charger cable and connecting an electronic device with a compatible port to the other end of the USB port.

The standard charging time for the corkscrew is between 1.5 and 2 hours. During the charging process, the LED lights, which show the charge level of the battery and are located on the upper front part of the product, will light up and start to flash. When these lights are constant, they show the battery is fully charged. When the battery is not in use it will last for about a month after which time the corkscrew must be recharged.

To ensure it works correctly, fully charge the battery every three months.



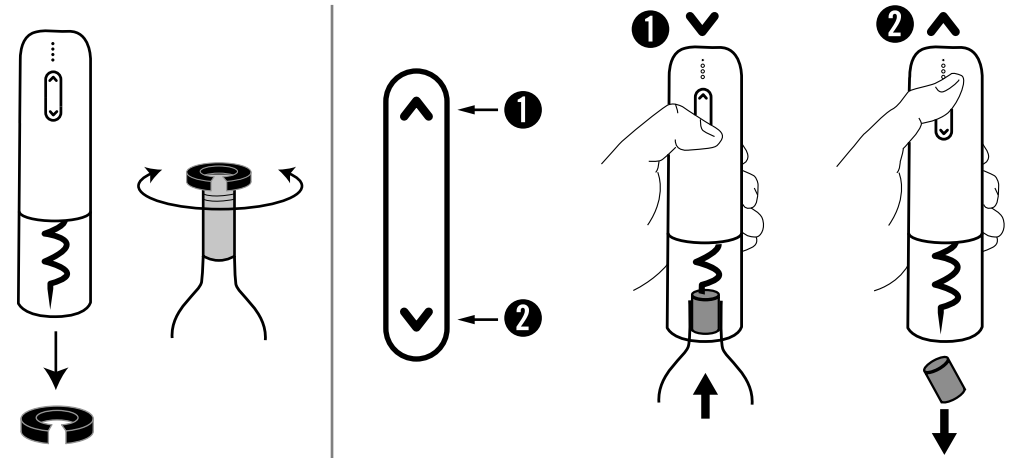
How to use the corkscrew:

Take off the foil cutter from the base of the product, gripping it firmly with your fingers and twisting it around the bottle foil a couple of times to cut the foil.

Hold the bottle firmly with one hand and the corkscrew with the other. Place the corkscrew on top of the bottle and keep it as upright as possible.

Press (and then you can release it) the extraction button (1) by gently pressing the corkscrew downwards. A blue LED pilot will turn on and the worm will rotate, go into the cork, and gradually pull it out of the bottle. When the cork is totally out, the corkscrew will stop automatically, and you may take it off the bottle.

Put away the bottle, press the release button (2). A red LED light will turn on while the worm rotates in the opposite direction to release the cork from the corkscrew onto your hand. You can release the button while this happens. Press the button again to stop it.



This product may be used for corks whose diameter is between 20mm and 24mm and which are 44mm long. This product may be used for bottlenecks whose outer diameter does not exceed 35mm and whose inner diameter is between 17.5mm and 23mm.

Troubleshooting

If the corkscrew does not work or stops during use:

1. Try again after charging it fully for 6 to 8 hours. Using the product while it is being charged is not recommended.
2. Press the release button (2) until the corkscrew fully separates from the bottle and start the opening process again making sure the corkscrew is aligned with the bottle and as upright as possible.

Cavatappi elettrico

Leggere integralmente le istruzioni prima di utilizzare il cavatappi.

1. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il cavatappi in acqua o altri liquidi.
2. Non utilizzare il prodotto in presenza di fuoco o gas infiammabili.
3. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quello indicato.
4. Non tentare di modificare il funzionamento del cavatappi e tenerlo sempre dalla parte superiore.
5. Mantenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

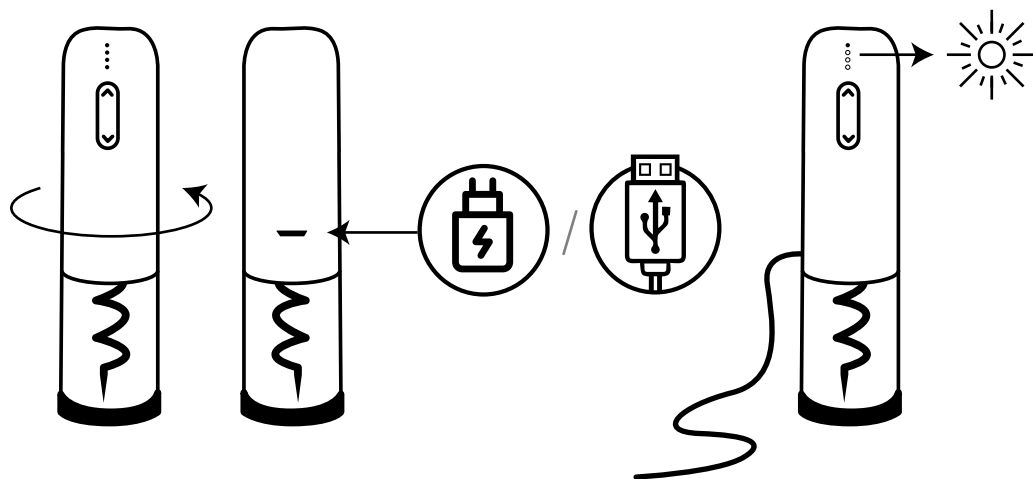
Attenzione: la spirale del cavatappi e le lame del tagliacapsule sono oggetti affilati e/o taglienti. Maneggiare con cura.

Come caricare il cavatappi

Collegare l'estremità del cavo USB alla porta posta sul retro del prodotto e collegare il caricabatterie alla rete elettrica. La ricarica può essere effettuata anche staccando il cavo dal caricabatterie e inserendo l'altra estremità della porta USB in un dispositivo elettronico con una porta compatibile.

La ricarica standard del cavatappi ha una durata compresa tra 1,5 e 2 ore. Durante il processo di ricarica, gli indicatori LED del livello di carica della batteria sulla parte anteriore superiore del prodotto si accendono e iniziano a lampeggiare fino a quando non sono completamente accesi, indicando che la carica è completa. La durata della batteria del prodotto quando non è in uso è di circa un mese, dopodiché sarà necessario ricaricare il cavatappi.

Per un funzionamento ottimale, eseguire una carica completa della batteria ogni 3 mesi.



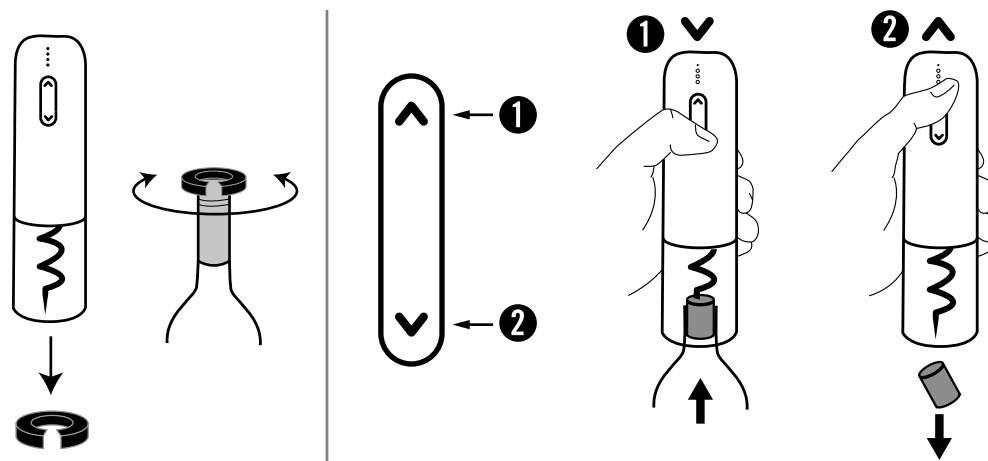
Come usare il cavatappi:

Rimuovere il tagliacapsule dalla base del prodotto, afferrarlo saldamente con le dita e ruotarlo un paio di volte intorno alla capsula della bottiglia per tagliarla.

Tenere saldamente la bottiglia con una mano e il cavatappi con l'altra. Posizionare il cavatappi sulla bottiglia e tenerlo il più possibile in verticale.

Premere, senza mantenere premuto, il pulsante di estrazione (1), spingendo leggermente il cavatappi verso il basso. Si accenderà una luce LED blu e la spirale inizierà a ruotare e ad entrare nel tappo, estraendolo progressivamente dalla bottiglia. Quando il tappo sarà completamente estratto, il cavatappi si fermerà automaticamente e sarà possibile rimuoverlo dalla bottiglia.

Una volta estratto il cavatappi dalla bottiglia, premere il pulsante di rilascio (2) senza tenerlo premuto; un LED rosso si accende e la spirale inizia a ruotare nella direzione opposta, espellendo il tappo dal cavatappi. Premere nuovamente il pulsante per arrestare il processo.



Questo prodotto è adatto a tappi di sughero con un diametro compreso tra 20 e 24 mm e una lunghezza di 44 mm.

Questo prodotto è indicato per bottiglie con un diametro esterno del collo non superiore a 35 mm e un diametro interno del collo compreso tra 17,5 e 23 mm.

Possibili problemi

Se il cavatappi non funziona o si ferma durante l'uso:

1. Riprovare dopo una carica completa di 6-8 ore. Si sconsiglia di utilizzare il prodotto mentre è in carica.
2. Premere il pulsante di espulsione (2) finché il cavatappi non si separa completamente dalla bottiglia e ricominciare l'intero processo di apertura assicurandosi che sia allineato alla bottiglia il più possibile in verticale.

Elektrischer Korkenzieher

Lesen Sie bitte die Anleitungen vollständig durch, bevor Sie Ihren Korkenzieher benutzen.

1. Tauchen Sie den Korkenzieher nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die Gefahr eines Stromschlags zu verhindern.
2. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer oder entflammaren Gasen.
3. Zweckentfremden Sie das Produkt nicht.
4. Versuchen Sie nicht, die Funktion des Korkenziehers zu modifizieren und halten Sie den Korkenzieher immer am oberen Ende des Korkenziehers.
5. Das Produkt von Kindern fernhalten.

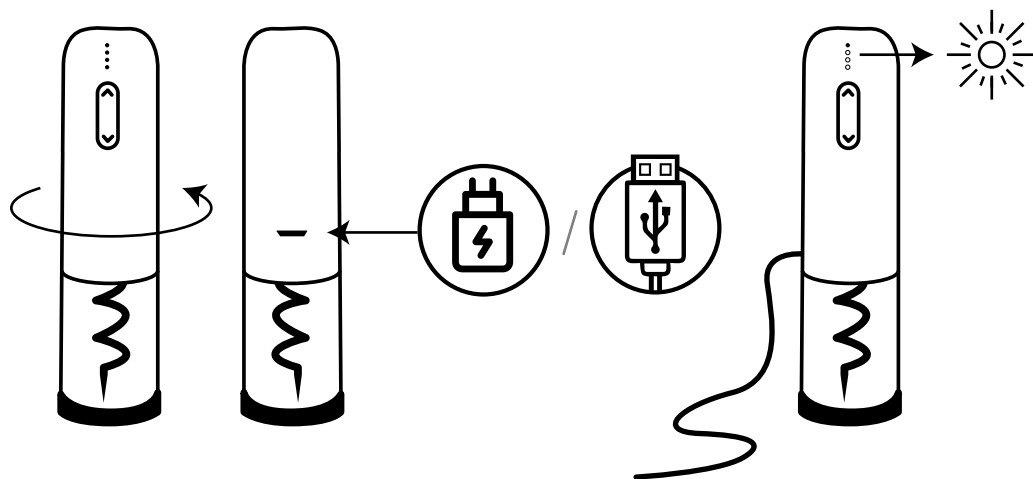
Vorsicht: Die Spirale des Korkenziehers und die Klingen des Kapselschneiders sind scharfe und/oder schneidende Gegenstände. Mit Vorsicht handhaben.

Aufladen des Korkenziehers

Stecken Sie das Ende des USB-Kabels in den Anschluss auf der Rückseite des Produkts und stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose. Er kann auch aufgeladen werden, indem das Kabel vom Ladegerät abgezogen und das andere Ende des USB-Anschlusses in ein elektronisches Gerät mit einem kompatiblen Anschluss gesteckt wird.

Die Standard-Aufladung des Korkenziehers dauert zwischen 1,5 und 2 Stunden. Während des Ladevorgangs leuchten die LED-Anzeigen für den Ladezustand des Akkus auf der Vorderseite des Geräts auf und beginnen zu blinken, bis sie permanent leuchten. Dadurch wird angezeigt, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die Batterieladung des Produkts hält bei Nichtbenutzung etwa einen Monat. Danach müssen Sie Ihren Korkenzieher wieder aufladen.

Damit er richtig funktioniert, laden Sie die Batterie alle 3 Monate vollständig auf.



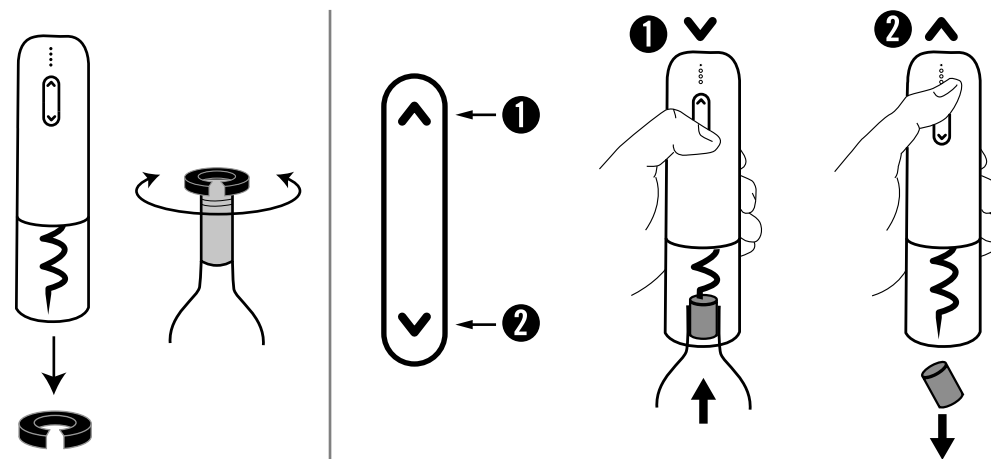
Wie benutzen Sie Ihren Korkenzieher

Entfernen Sie den Kapselschneider von der Basis des Produkts, halten Sie ihn mit den Fingern fest und drehen Sie ihn ein paar Mal um die Kapsel der Flasche, um diese zu schneiden.

Halten Sie die Flasche mit einer Hand und den Korkenzieher mit der anderen fest. Platzieren Sie den Korkenzieher oben auf der Flasche und halten Sie ihn so senkrecht wie möglich.

Drücken Sie die Extraktionstaste (1) kurz und drücken Sie den Korkenzieher leicht nach unten. Ein blaues LED-Licht leuchtet auf und die Spirale beginnt sich zu drehen und dringt in den Korken ein, um ihn nach und nach aus der Flasche zu ziehen. Wenn der Korken vollständig herausgezogen ist, stoppt der Korkenzieher automatisch und Sie können ihn von der Flasche entfernen.

Sobald der Korkenzieher von der Flasche entfernt wurde, drücken Sie kurz die Freigabetaste (2). Eine rote LED leuchtet auf und die Spirale beginnt, sich in die entgegengesetzte Richtung zu drehen, wodurch der Korken aus dem Korkenzieher in Ihre Hand fällt. Drücken Sie die Taste erneut, um den Vorgang zu stoppen.



Dieses Produkt eignet sich für Korken mit einem Durchmesser zwischen 20 mm und 24 mm und einer Länge von 44 mm.

Dieses Produkt eignet sich für Flaschen mit einem äußeren Flaschenhalsdurchmesser von höchstens 35 mm und einem inneren Flaschenhalsdurchmesser zwischen 17,5 mm und 23 mm.

Mögliche Probleme

Wenn der Korkenzieher nicht funktioniert oder während der Benutzung stehen bleibt:

1. Versuchen Sie es nach einer kompletten Aufladung von 6 bis 8 Stunden erneut. Es wird davon abgeraten, das Produkt zu benutzen, während es aufgeladen wird.
2. Drücken Sie die Auswurf-taste (2), bis der Korkenzieher vollständig von der Flasche getrennt ist. Beginnen Sie dann den gesamten Öffnungsvorgang erneut, wobei Sie darauf achten müssen, dass der Korkenzieher so senkrecht wie möglich zur Flasche ausgerichtet ist.